

374R2118

Άριθ. Ν 220/20

Επίσημη Έφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

10.8.74

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2118/74 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Αυγούστου 1974

περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής του συστήματος των τιμών αναγωγής στον τομέα των όπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των όπωροκηπευτικών <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2745/72 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 1,

1. Οί τιμές που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τον καθορισμό των τιμών αναγωγής, πρέπει να αναφέρονται στο στάδιο εμπορίας «έξοδος ομάδες παραγωγών» ή, ελλείψει αυτού, σε κάθε άλλο συγκρίσιμο στάδιο εμπορίας, για τα προϊόντα της κατηγορίας ποιότητας Ι όλων των μεγεθών, προσφερόμενα συσκευασμένα, δεδομένου ότι η επίπτωση του κόστους συσκευασίας περιλαμβάνεται στις τιμές αυτές.

Έκτιμώντας:

ότι θα πρέπει να καθορισθούν, έφ' ενός τα χαρακτηριστικά του προϊόντος, για το οποίο πρέπει να διαπιστωθούν οι τιμές που χρησιμεύουν σαν βάση για τον καθορισμό της τιμής αναγωγής, καθώς και το στάδιο, στο οποίο πρέπει να πραγματοποιούνται οι διαπιστώσεις αυτές, και άφ' ετέρου το ποσό που πρέπει να ληφθεί υπόψη βάσει των εξόδων μεταφοράς:

2. Το ποσό που πρέπει να προστεθεί, βάσει των εξόδων μεταφοράς, στον αριθμητικό μέσο των τιμών στην παραγωγή κάθε Κράτους μέλους, υπολογίζεται κατ' αποκοπή για κάθε προϊόν κάθε έτος, κατά τον καθορισμό των τιμών αναγωγής.

Άρθρο 2

ότι πρέπει να όρισθουν έπακριθώς τα στοιχεία που πρέπει να ανακοινώνουν τα Κράτη μέλη στην Έπιτροπή για τον καθορισμό της τιμής αναγωγής:

Για τον καθορισμό των τιμών αναγωγής, τα Κράτη μέλη ανακοινώνουν κάθε έτος στην Έπιτροπή:

ότι για να καταστούν συγκρίσιμες ή τιμή του εισαγομένου προϊόντος και ή τιμή αναγωγής, πρέπει να όρισει έπακριθώς ό τρόπος, μέ τον όποιο πρέπει να καταγράφονται και να υπολογίζονται οι τιμές του εισαγομένου προϊόντος: ότι πρέπει να καθορισθούν οι εκπτώσεις που θα γίνουν για να αναχθούν στο στάδιο εισαγωγής/χονδρεμπόρου οι τιμές του εισαγομένου προϊόντος, όταν οι τιμές αυτές δέν δύνανται να διαπιστωθούν παρά στο τελευταίο στάδιο πωλήσεως:

— τις τιμές που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, κλιμακωμένες κατά περίοδο ενός μηνός ή ενός δεκαημέρου, οι όποιες διαπιστώνονται κατά τη διάρκεια των τριών προηγούμενων περιόδων εμπορίας σε κάθε αντιπροσωπευτική αγορά, ή όποια εύρίσκεται στις ζώνες παραγωγής όπου οι τιμές είναι οι χαμηλότερες:

— τον αριθμητικό μέσο των τιμών που διαπιστώνονται στις ίδιες αγορές και για τις ίδιες περιόδους κατά τις πέντε περιόδους εμπορίας που προηγούνται του καθορισμού της τιμής αναγωγής.

Άρθρο 3

ότι πρέπει να καθορισθεί ό κατάλογος των αντιπροσωπευτικών αγορών εισαγωγής, στις όποιες πρέπει να καταγράφονται οι τιμές των εισαγομένων προϊόντων: ότι εκτός από τις τιμές αυτές τα Κράτη μέλη πρέπει να ανακοινώνουν στην Έπιτροπή όλα τα άλλα αναγκαία στοιχεία για τον υπολογισμό της τιμής εισόδου:

1. Οί τιμές που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό της τιμής εισόδου, είναι οι τιμές που διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 4.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Έπιτροπής Διαχειρίσεως Όπωροκηπευτικών,

Πάντως, στην περίπτωση κατά την όποια για ένα συγκεκριμένο προϊόν και συγκεκριμένη προέλευση δέν είναι διαθέσιμη καμία τιμή μία όρισμένη ήμέρα στις αντιπροσωπευτικές αγορές ενός Κράτους μέλους, ενώ διαπιστώνεται ότι πραγματοποιούνται συναλλαγές σε άλλες αγορές αυτού του Κράτους μέλους, οι τιμές που

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. Ν 118 της 20.5.1972, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. Ν 291 της 28.12.1972, σ. 147.

πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό της τιμής εισόδου, διαπιστώνονται σε μία ή περισσότερες από τις αγορές αυτές.

2. Οί τιμές αυτές καταγράφονται και υπολογίζονται σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο άρθρο 5.

#### Άρθρο 4

Κατά τους όρους του άρθρου 3 παράγραφος 1 εδάφιο πρώτο, θεωρούνται σαν αντιπροσωπευτικές οι εξής αγορές:

Βασίλειο του Βελγίου και Μέγα Δουκάτο του Λουξεμβούργου	Άμβερσα, Βρυξέλλες
Βασίλειο της Δανίας	Κοπεγχάγη
Όμοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας	Άμβουργο, Μόναχο, Φραγκφούρτη, Ντύσσελτορφ, Κολωνία.
Γαλλική Δημοκρατία	Παρίσι-Ρενζίς, Μασσαλία, Ρουέν, Διέππη, Περπινιάν, Νάντη, Μπορντώ, Λυών, Τουλούζη
Ίρλανδία	Δουβλίνο
Ίταλική Δημοκρατία	Μιλάνο
Βασίλειο των Κάτω Χωρών	Ρότερνταμ
Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ίρλανδίας	Λονδίνο, Λίβερπουλ, Γλασκώβη

#### Άρθρο 5

1. Σε κάθε αντιπροσωπευτική αγορά εισαγωγής, για κάθε προϊόν και κάθε προέλευση, οι τιμές των εισαγόμενων προϊόντων καταγράφονται καθημερινά κατά τον εξής τρόπο:

- α) διαπιστώνονται:
  - για κάθε ποικιλία ή κάθε τύπο του εν λόγω προϊόντος,
  - για το σύνολο των διαθεσίμων μεγεθών·
- β) πρέπει να αναφέρονται:
  - σε προϊόντα της ποιοτικής κατηγορίας I·
  - ή σε προϊόντα που έτέθησαν σε έμπορία εντός της ποιοτικής κατηγορίας II, αν δεν υπάρχουν τά προϊόντα της ποιοτικής κατηγορίας I·
  - ή σε προϊόντα που ανταποκρίνονται στην ποιοτική κατηγορία I και στην ποιοτική κατηγορία II, όταν τά προϊόντα της ποιοτικής κατηγορίας I αντιπροσωπεύουν λιγότερο από 50% των συνολικών ποσοτήτων του προϊόντος και της προελεύσεως αυτής που πωλούνται στην αγορά·
- γ) διαπιστώνονται στο στάδιο εισαγωγέως/χονδρεμπόρου ή στο στάδιο χονδρεμπόρου/λιανοπωλητού, αν οι τιμές στο στάδιο εισαγωγέως/χονδρεμπόρου δεν είναι διαθέσιμες.

2. Οί τιμές που καταγράφονται σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 1, όταν διαπιστώνονται στο στά-

διο χονδρεμπόρου/λιανοπωλητού, μειώνονται κατά ένα ποσό ίσο με 9%, για να ληφθεί υπόψη τό περιθώριο έμπορικού κέρδους του χονδρεμπόρου και κατά ένα στοιχείο ίσο με 0,5 λογιστικές μονάδες ανά 100 χιλίογραμμα, για να ληφθούν υπόψη τά έξοδα χειρισμού και οι φορολογικές επιβαρύνσεις και οι δασμοί της αγοράς.

#### Άρθρο 6

Τά Κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Έπιτροπή κάθε ημέρα αγοράς, για κάθε προϊόν, κάθε αντιπροσωπευτική αγορά και κάθε προέλευση:

- α) τις τιμές όπως καθορίζονται στο άρθρο 5, αναγόμενες, αν παρίσταται ανάγκη, στο στάδιο του εισαγωγέως/χονδρεμπόρου και αναφερόμενες:
  - κατά ποικιλία για τά θερινά άχλάδια, τά πορτοκάλια και τά μικρόκαρπα έσπεριδοειδή, για τά όποια καθορίζεται τιμής άναγωγής·
  - κατά τύπο καλλιέργειας για τά άγγούρια και τις τομάτες·
  - κατά τύπο χρώματος (λευκόσαρκα, κιτρινόσαρκα) για τά ροδάκινα·
  - κατά ομάδα ποικιλιών για τά μήλα και τά δαμάσκηνα·
  - κατά προϊόν για κάθε ένα από τά λοιπά εν λόγω προϊόντα.

Οί τιμές που αναφέρονται στην τρίτη, τετάρτη και πέμπτη περίπτωση ίσούνται με τό σταθμισμένο μέσο όρο των τιμών που καταγράφονται για κάθε ποικιλία·

- β) τά στοιχειά που πρέπει να αφαιρεθούν από τις τιμές αυτές βάσει των δασμών·
- γ) κατά τό μέτρο του δυνατού, τις τιμές στις όποιες εφαρμόζονται οι ίσχύοντες συντελεστές, μετά τήν άφαίρεση των δασμών·
- δ) τά στοιχειά που πρέπει να αφαιρεθούν βάσει των φορολογικών επιβαρύνσεων κατά τήν εισαγωγή εκτός από τούς δασμούς, κατά τό μέτρο που ή έπιπτωση αυτών των φορολογικών επιβαρύνσεων περιλαμβάνεται στις τιμές·
- ε) κατά τό μέτρο του δυνατού, τις τιμές που πρέπει να ληφθούν υπόψη για τόν υπολογισμό της τιμής εισόδου·
- στ) κατά προϊόν, τις συνολικές ποσότητες που τίθενται σε έμπορία στην αγορά αυτή, καταμεμημένες, αν πρέπει, κατά ποικιλία, ομάδα ποικιλιών ή τύπο·
- ζ) τις ποσότητες που τίθενται σε έμπορία στην ποιοτική κατηγορία I, κατά τό μέτρο που ανακοινώνονται οι τιμές για τήν κατηγορία αυτή.

#### Άρθρο 7

Ό κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1291/70 καταργείται.

Ό παρών κανονισμός αρχίζει να ίσχύει τήν 19η Αδούστου 1974.

---

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 9 Αυγούστου 1974.

Για την Έπιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
François-Xavier ORTOLI

---